ПЯТНИЦА ПЕРВОЙ НЕДЕЛИ ВЕЛИКОГО ПОСТА

Antiphona ad introitum

De necessitatibus meis eripe me, Domine: vide humilitatem meam et laborem meum; et dimitte omnia peccata mea.

Входной антифон

Выведи меня, Господи, из бед моих, призри на страдание моё, и прости все грехи мои.

Collecta

Da, quǽsumus, Dómine, fidélibus tuis observatióni pascháli conveniénter aptári, ut suscépta sollémniter castigátio corporális cunctis ad fructum profíciat animárum.

Вступительная молитва

Молим Тебя, Господи, сподобь Тво-их верных достойно приготови-ться к празднованию Пасхи, что-бы совместно начатое умерщвле-ние плоти принесло им всем духовное обновление.

Antiphona ad offertorium

Benedic anima mea Domino, et noli oblivisci omnes retributiones eius : et renovabitur sicut aquilae iuventus tua.

На приношение даров

Благослови, душа моя, Господа и не забывай всех благодеяний Его: и обновится, подобно орлу, юность твоя.

Super oblata

Súscipe, Dómine, propitiátus hóstias, quibus et te placári voluísti, et nobis salútem poténti pietáte restítui.

Молитва над дарами

Господи, благосклонно прими Жертву, которой Ты соблаговолил умилостивиться и возвратить нам спасение силой Твоего милосердия.

Ant. ad communionem

Erubescant, et conturbentur omnes inimici mei : avertantur retrorsum, et erubescant valde velociter.

Причастный антифон

Будут постыжены и поражены все враги мои; возвратятся и постыдятся мгновенно.

Post communionem

Tui nos, Dómine, sacraménti reféctio sancta restáuret, et, a vetustáte purgátos, in mystérii salutáris fáciat transíre consórtium.

Молитва после Причащения

Господи, да возродит нас святая Трапеза Твоего Таинства и да соделает, чтобы мы, очищенные от ветхости греховной, стали участниками Тайны спасения.

Ave Regina caelorum,

Ave Domina Angelorum!
Salve, Radix, salve, Porta, ex qua mundo lux est orta.
Gaude, Virgo gloriosa, super omnes seciosa! Vale, o valde decora, et pro nobis Christum exora!

Радуйся, Царица небесная!

Радуйся, Владычица ангельская.
Здравствуй, исток святой, от которого миру свет рожден.
Радуйся, Дева преславная, Ты всех прекраснее. Славься, блистающая, и за нас всегда Христа моли!